



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Bwrdd Iechyd Prifysgol
Aneurin Bevan
University Health Board

Dyfodol  Clinigol
Clinical Futures

Az NHS szolgáltatásai megváltoznak Gwent-ben

2020. november 17-én*, amikor megnyílik a
The Grange University Hospital

*Kérjük, olvassa el ezt a tájékoztatót, hogy felvilágosítást
kapjon arról, hogyan veheti majd igénybe a szolgáltatásainkat
a jövőben.*



*Az ebben a kiadványban megjelent dátumok és időpontok változhatnak a COVID-19 és egyéb, az NHS szolgáltatásaira nehezedő nyomás miatt.

AZ NHS SZOLGÁLTATÁSAI MEGVÁLTOZNAK GWENT-BEN,

amikor megnyílik a The Grange University Hospital



**HÍVJA A 999 -ET VAGY MENJEN BE
a The Grange University Hospital-ba,**
amennyiben ÉLETVESZÉLYES ÁLLAPOTBA KERÜL vagy
SÚLYOS SÉRÜLÉST SZENVED.



KISEBB SÉRÜLÉSEKEL MENJEN
a kevésbé súlyos sérüléseket ellátó ügyeleti egységbe
(Minor Injury Unit) a Nevill Hall, a Royal Gwent, az Ysbyty
Ystrad Fawr vagy az Ysbyty Aneurin Bevan kórházakban.
(Az 1 év alatti gyermekeket a The Grange University Hospital-ba vigyék).



A HÁZIORVOSÁHOZ LÁTOGASSON EL,
ha a betegsége vagy egészségével kapcsolatos aggodalma
nem közvetlenül életveszélyes.



HÍVJA AZ NHS 111-ET
ha rosszul van, nem tudja mit kell tennie és segítségre van
szüksége.
Szintén a 111-et tárcsázza, ha sürgős háziiorvosi ellátásra
van szüksége, de a saját háziiorvosa zárva van.



**OTTHONÁBAN KEZELJE vagy KERESSE FEL
GYÓGYSZERÉSZÉT**
amennyiben kevésbé súlyos a betegsége vagy állapota,
például a torokfájás, köhögés, bőrirritáció vagy egyéb
enyhébb betegség.

További információért látogasson el az abuhb.nhs.wales honlapra.

Kövessen minket, legyen naprakész és kérdezzen bátran:

Változások a sürgősségi kórházi szolgáltatások terén:



A The Grange University Hospital a tervek szerint 2020. november 17-én nyit meg, hogy kritikus és speciális ellátást nyújtson minden Gwent és South Powis területén élő lakos számára.

Az új kórház a legsúlyosabb állapotban lévő vagy a legsúlyosabban sérült betegek legkiválóbb ellátására specializálódott ellátási központ lesz, és most már itt lesz a Gwent közösségét szolgáló sürgősségi ellátás.

A kórház a tervek előtt, 2020. novemberében nyit meg, hogy segítsen a télel együtt járó veszélyek és a COVID-19 lehetséges második hulláma által keltett nyomás enyhítésében



Korábban a Royal Gwent és a Nevill Hall kórházak látták el ezeket a sürgősségi szolgáltatásokat. 2020. november 17-ől, ezeket szolgáltatásokat a The Grange University Hospital-ban központosítják, hogy így biztosítsák a lehető legmagasabb színvonalú ellátást.

A kezelést esetlegesen érintő késedelmek elkerülése érdekében, kérjük hívja a 999 segélyhívószámot vagy menjen közvetlenül a The Grange University Hospital-ba, amennyiben életveszélyes az állapota vagy komoly sérülést szenvedett, beleértve az alábbiakat:

- Súlyos légzési nehézségek
- Súlyos fájdalom vagy vérzés
- Súlyos sérülések (pl. autóbaleset esetén)

Kérjük ne menjen a Royal Gwent vagy Neville Hall kórházakba, ha életveszélyes az állapota, vagy sérülése.

Minden olyan gyermeket, aki kórházi fekvőbeteg ellátásra szorul, be kell vinni a sürgősségi osztályra vagy a gyermek sürgősségi értékelő egységbe, mostantól a The Grange University Hospital-ban látnak majd el.

Minden konzultáns által levezetett szülés is az új kórházban fog lezajlani.

Helyi Általános Kórházainkat érintő változások



Amikor megnyílik a The Grange University Hospital, a sürgősségi ellátás a Royal Gwent és a Nevill Hall kórházakban megszűnik.

Ez azért lesz így, mert nem állnak majd rendelkezésre azok a háttér szolgáltatások, amelyek egy teljeskörű sürgősségi osztály támogatásához szükségesek.

A hét minden napján 24 órában nyitva tartó (24/7) könnyebb sérüléseket ellátó ügyeleti egységek működnek majd a Royal Gwent, Nevill Hall és Ysbyty Ystrad Fawr kórházakban. Ysbyty Aneurin Bevan továbbra is működtetni fog egy könnyebb sérüléseket ellátó ügyeleti egységet, ami hétfőtől péntekig 9-19 óráig lesz nyitva (hétfőgenként és ünnepnapokon zárva tart). A könnyebb sérülésekkel foglalkozó ügyeleti egységeinket sürgősségi ápolók vezetik majd.

Az 1 év és annál idősebb gyermekek kaphatnak ellátást a könnyebb sérüléseket ellátó ügyeleti egységekben (Minor Injury Unit), de ha életveszélyes az állapotuk vagy komoly sérülésük van, akkor a The Grange University Hospital-ba kell őket vinni.



Kérjük, hogy minden 1 év alatti gyermeket a The Grange University Hospital-ba kell bevinni, még akkor is, ha könnyebb sérülésük, vagy kevésbé súlyos az állapotuk.

A kiemelt Helyi Általános Kórházak szolgáltatások széles skáláját kínálják, általános és rutin betegellátást nyújtanak, beleértve a következőket:

- Könnyebb sérüléseket ellátó ügyeleti egységek
- Fekvőbeteg ellátás
- Tervezett műtétek
- Rehabilitáció és terápiás kezelések
- Értékelések, diagnosztikai képfelvételek és röntgenfelvételek
- Orvosi kiértékelési egységek
- Járóbeteg ellátás
- Gyermekek járóbeteg ellátás
- Legyengült és időskorú betegek ellátása
- Terhességi és szülés utáni szakrendelés
- Szülész nő által vezetett szülőszobák



A kevésbé súlyos esetek ügyeleti ellátásának igénybevétele



Felnőttek és az 1 évnél idősebb gyermekek kezelhetők a kevésbé súlyos esetek ügyeleti egységeiben. Ezek az egységek a sérülések és esetek széles skáláját látják el. Mindegyik egységet egy tapasztalt és magasan képzett csapat vezet, beleértve a sürgősségi ápolókat, gyógytornászokat és egészségügyi betegellátó személyzetet.

A következő esetekben látogasson el ügyeleti osztályainkra:

- Végtag sérülések, beleértve a csonttörést és az ujjak és lábujjak elmozdulásos esteit (ficam, rándulás).
- Sebek, horzsolások és kisebb égési sérülések
- Fejsérülések, amennyiben a beteg eszméleténél van, vagy nem szed vérhígító gyógyszert
- Arc sérülései, amennyiben a beteg eszméleténél van
- Kisebb nyaki és hát sérülések feltéve, hogy a beteg mozgásképes, végtagjaiban nem érez zsibbadást, és nem 1 méternél, vagy öt lépcsőfoknál magasabbról esett le
- Szem-, fül- és orrsérülések, beleértve az idegen testek bekerülését
- Bordasérülések
- Rovarcsípések, állati és emberi harapások



A következő szolgáltatások állnak rendelkezésre:

- Röntgenfelvétel sérülések esetén
- Sebzáras, beleértve a varratokat és ragasztást
- Sebkötözés
- Gipszek, gipszsínek, kötözés-rögzítés
- Kisebb ficamok enyhítése
- Idegen testek eltávolítása
- Szemkimosás
- A sérülés ellátásához szükséges gyógyszer beadása

A könnyebb sérülésekkel foglalkozó ügyeleti egységek nem kezelnek könnyebb betegségeket szenvedőket.

Ha nem biztos benne, hogy a könnyebb sérülésekkel foglalkozó ügyeletre kell-e mennie, kérjük hívja fel a 111-et, ahol tanácsot adnak, és segítenek majd.

Mi a teendő, ha a gyermeke van rosszul vagy megsérült



Amikor megnyílik a The Grange University Hospital (a tervek szerint 2020. november 17-én) a gyermekeknek szóló kórházi ellátásaink is megváltoznak.

A sürgősségi ellátásra szoruló gyermekeket a The Grange University Hospital fogadja majd, ahol gyermekszakorvosok és nővérek központosított szolgáltatása áll rendelkezésre. Minden gyermekkórházi ágy és a gyermek sürgősségi értékelő egység szintén a The Grange University Hospital-ban kap majd helyet.

A Royal Gwent Hospital, Nevill Hall Hospital és az Ysbyty Ystrad Fawr továbbra is a rutin gyermek járóbeteg ellátás széles skáláját ajánlja majd, továbbá bizonyos választható kisműtétek elvégzését is.

A helyi kisebb sérüléseket ellátó ügyeleti ellátás az 1 éven felüli gyermekek számára továbbra is a Royal Gwent Hospital vagy a Nevill Hall Hospital, Ysbyty Ystrad Fawr and Ysbyty Aneurin Bevan intézményeiben lesz elérhető. **Minden 1 év alatti gyermeket a The Grange University Hospital lát majd el.**

A következő ellátás áll majd a gyermekek rendelkezésre a főbb kórházainkban:

	The Grange University Hospital	Royal Gwent Hospital	Nevill Hall Hospital	Ysbyty Ystrad Fawr	Ysbyty Aneurin Bevan
Fekvőbeteg ellátás	✓	X	X	X	X
Gyermek állapot kiértékelő egység	✓	X	X	X	X
Könnyebb sérülések	X	✓	✓	✓	✓
Gyermek Sürgősségi ellátás	✓	X	X	X	X
Járóbeteg ellátás	X	✓ St Woolos	✓	✓	✓

Szülészeti szolgáltatások: terhes szakrendelés, szülésznő által levezetett rutin szüléset és a szülés utáni szakrendelések mind a Royal Gwent Hospital, Nevill Hall Hospital, Ysbyty Ystrad Fawr and Ysbyty Aneurin Bevan-ban lesznek elérhetőek. Az összes konzultáns által levezetendő szülés a The Grange University Hospital-ban lesz, egy szülésznő által levezetett szülések központjának hozzáadásával.

Közkórházak



A közkórházaink funkciója nem változik meg. Ezek a kórházak a közösségeink központjában helyezkednek el és abban segítenek, hogy a szolgáltatások széles körét lakosok otthonához közelebb kínálják.

Az Ysbyty Aneurin Bevan, a Chepstow Community Hospital, a St Woolos Hospital, a County Hospital és mind a Monnow Vale és a Rhymney Integrated Health & Social Care Centres a szolgáltatások széles körét ajánlja, beleértve a rehabilitációs osztályokat, röntgent, terápiás szolgáltatásokat, járóbeteg ellátást, mentálhigiénés ellátást és háziorvosi szolgáltatásokat.

A közösségében ajánlott szolgáltatások



Ezek a szolgáltatások olyan helyi egészségügyi szolgáltatások, amelyeket elsőként látogatunk meg, ha nem érezzük jól magunkat:

- **GPs / A háziorvosok** már egészségügyi szakemberek széles körével dolgoznak együtt a helyi rendelőkben és egészség központokban. Nem kell minden esetben a háziorvosához mennie – a rendelőkben javasolhatják, hogy inkább egy másik egészségügyi szakemberhez látogasson el, aki megfelelőbb ellátást tud biztosítani a problémájára, beleértve a gyakorló és körzeti nővéreket, gyermekvédelmi szolgáltatásokat, gyógyszerészeket és mentálhigiénés szakembereket
- A helyi **optikus, szemorvos** bármilyen szemészeti problémával felkereshető.
- A **fogorvosa** sürgősségi ellátást is tud nyújtani, amennyiben fáj a foga vagy a fogínye.
- A helyi **gyógyszertárak, gyógyszerészek** tanácsot adnak és kezelést is tudnak ajánlani a gyakori egészségi panaszokra – nincs szüksége időpontra sem.

NHS 111



Akkor hívja az NHS 111-et, ha rosszul van, nem biztos benne hova forduljon és segítségre van szüksége. Akkor is felhívhatja a 111-et, ha a saját háziorvosi rendelője zárva van.

Ha nem érzi jól magát használhatja az NHS 111 online tünetfelismerő szolgáltatását - <https://111.wales.nhs.uk/SelfAssessments>

A testedzés és az egészséges életmód fenntartása segíthet az egészsége megőrzésében. Nagyon sok betegség otthon is kezelhető recept nélkül kapható gyógyszerek segítségével és sok pihenéssel.

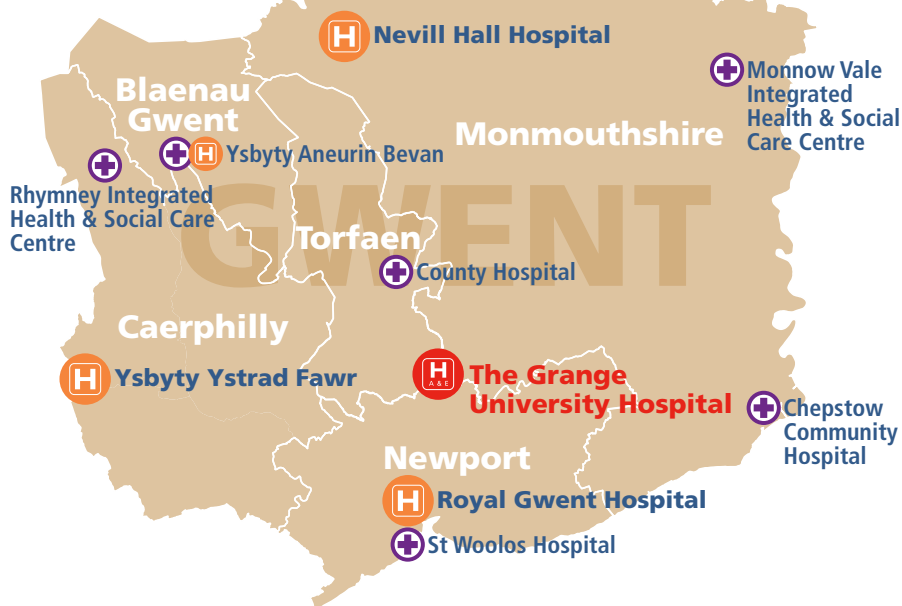




GIG
CYMRU
NHS
WALES

Bwrdd Iechyd Prifysgol
Aneurin Bevan
University Health Board

Kórházaink



The Grange University Hospital

Caerleon Road, Llanfrechfa, Cwmbran NP44 8YN



Royal Gwent Hospital Cardiff Road, Newport NP20 2UB

Nevill Hall Hospital Brecon Road, Abergavenny NP7 7EG

Ysbyty Ystrad Fawr Ystrad Mynach, Hengoed CF82 7GP

Ysbyty Aneurin Bevan Lime Avenue, Ebbw Vale NP23 6GL

Új tömegközlekedési szolgáltatások állnak majd rendelkezésre, hogy eljuthasson a The Grange University Hospital-ba. Kérjük látogasson el a honlapunk 'Hospitals' oldalára, ahol részleteket talál az összes, a kórházaink érintésével közlekedő tömegközlekedési eszközökkel kapcsolatban.

Az Egészségügyi Testület (The Health Board) partnerszervezetekkel dolgozik azon, hogy önkéntes alapú betegszállítás is a betegeink és látogatóik rendelkezésére álljon.

A helyi menetrendekért vegye igénybe az INGYENES úttervezőt a Traveline honlapján, vagy hívja a 0871 200 2233 számot (a hívás díja 12p percentként).

A parkolás a kórházak területén ingyenes.

Ezt a tájékoztatót az Aneurin Bevan University Health Board állította össze.

Kérjük lépjen velünk kapcsolatba, ha ehhez a tájékoztatóhoz más formában vagy más nyelven szeretne hozzájutni.

A gwent-i NHS szolgáltatásait érintő változásokkal kapcsolatos részletes információért látogasson a honlapunkra <https://abuhb.nhs.wales/>